

# 璀璨交趾陶人生

高枝明創作展

2015

1/10 (六)  
104  
3/8 (日)

展覽地點 | 嘉義市立博物館一樓特展區

主辦單位 | 嘉義市政府  
協辦單位 | 嘉義市立博物館  
諮詢單位 | 六九文化館



## 堅持無悔 守護交趾陶

1950年出生於嘉義市的高枝明，1979年在嘉義市雙忠廟見識到交趾陶精緻細膩的藝術，即投入交趾陶大師林添木門下，成為林老師首徒入室弟子。他觀摩研究老師傅的手藝，再從相關書籍細心研究，並創立交趾陶個人工作室，將交趾陶藝術由廟宇裝飾推向藝術化創作。

在創作上，喜歡接受各種挑戰的高枝明，除了掌握葉王交趾陶原有的特色外，並力求創新，在捏塑造型上力求手法細膩以及成熟的技巧，樹立他個人獨特風格。透過展覽讓民眾感受超越傳統且結合生活藝術的交趾陶之美。



## 六角博古葫蘆瓶

2001 38×38×90公分

「博古」是通曉古事古物之意，將代表博古的各種古器物形畫在器物之上，成為器物的裝飾藝術，有著吉祥寓意的象徵。此作品，集坊間傳統吉祥圖騰於一身，葫蘆底部六面分別有太平有象、三羊開泰、丹鳳朝陽、祥龍獻瑞、瑞寶麒麟、祈求吉慶，中部則是四季花卉與歲寒三友，瓶口上部開光堵、福、祿、壽及雙螭抱壽圖，底座飾繡球錦紋榮華富貴，瓶下芭蕉紋，而採葫蘆型乃取葫「福」之諧音也，是重要的代表作品。



### 童子拜觀音

1981 39×19×40公分

童子拜觀音是高枝明早期的作品之一。四足踩在一片五彩祥雲上的金毛狻猊（獅子），背上滿臉慈祥的觀音菩薩屈膝而坐，雙手托著淨瓶向下傾倒甘露，希望法露均霑，渡化眾生。從蓮花蹦出來的善財童子，雙手合什，朝觀音菩薩膜拜。



### 金雞報喜

2004 30×28.5×53公分

「金雞報喜」代表吉祥。雌雄雙雞外加三隻雛雞，一家五口除報喜的涵意，也表達一家和樂的溫馨景象。凝視的眼神、華麗的羽毛、紅色肉冠、足抓皮層、雛雞的絨毛，實是唯妙唯肖，釉色的調配更是發揮的淋漓盡致。



### 水月觀音

1987 63×46×91公分

「水月觀音」作品中，化作婦人的觀音以輪王坐姿坐於石座上，垂下左足，左手撐座，右手搭膝做沉思狀；觀音身著薄紗，衣紋細緻，瓔珞華貴，神態自若傳神，具清秀飄逸之感。



### 嬭搖孫

2009 38×22×27公分

作品重現作者在老阿嬤的照護下順利成長的兒時記憶，以表達對老阿嬤的感謝和無限的懷念。老阿嬤的神情及裝扮，毛小孩的童稚憨態，搖籃的竹架及籐飾，都是寫實的懷舊畫面。



### 達摩

2013 20×20×82公分

「達摩」向被認為是中國禪宗的始祖，於南北朝梁武帝東來中國傳道。以南渡長江至河南嵩山少林寺，一廬過江的故事，最令人印象深刻。達摩的眼神、飄逸的衣褶，線條流利細膩的手法，呈現優雅脫俗的美感。



### 吉祥壁聯盤

2014 45×45×5公分

「吉祥壁聯盤」以台灣帝雉、鸞、台灣劍竹為題材，寓意締結良緣、吉祥之意。作品手法細膩、布局包含新舊傳統，呈現不同風格的美感。作品中龍鳳圖騰繫結相連，馨即慶也。

Keeping the Ceramic Alive

# Koji Ceramic Art

## Manufacturing procedure:

1. Make separate patterns by hands for different portions of the work
2. Assemble the patterns together to form a complete work
3. Carve and modify the work with bamboo cutter
4. The first time heating in kiln
5. Painting and glazing
6. Final heating in kiln, the product is finished

## 過程:

1. 手造りで各部分を造る
2. 各部を貼り付け合す
3. 竹へうで細く刻く修飾をむする
4. 第一次の窯入(素焼)
5. 着色と釉
6. 再窯入作品を完成



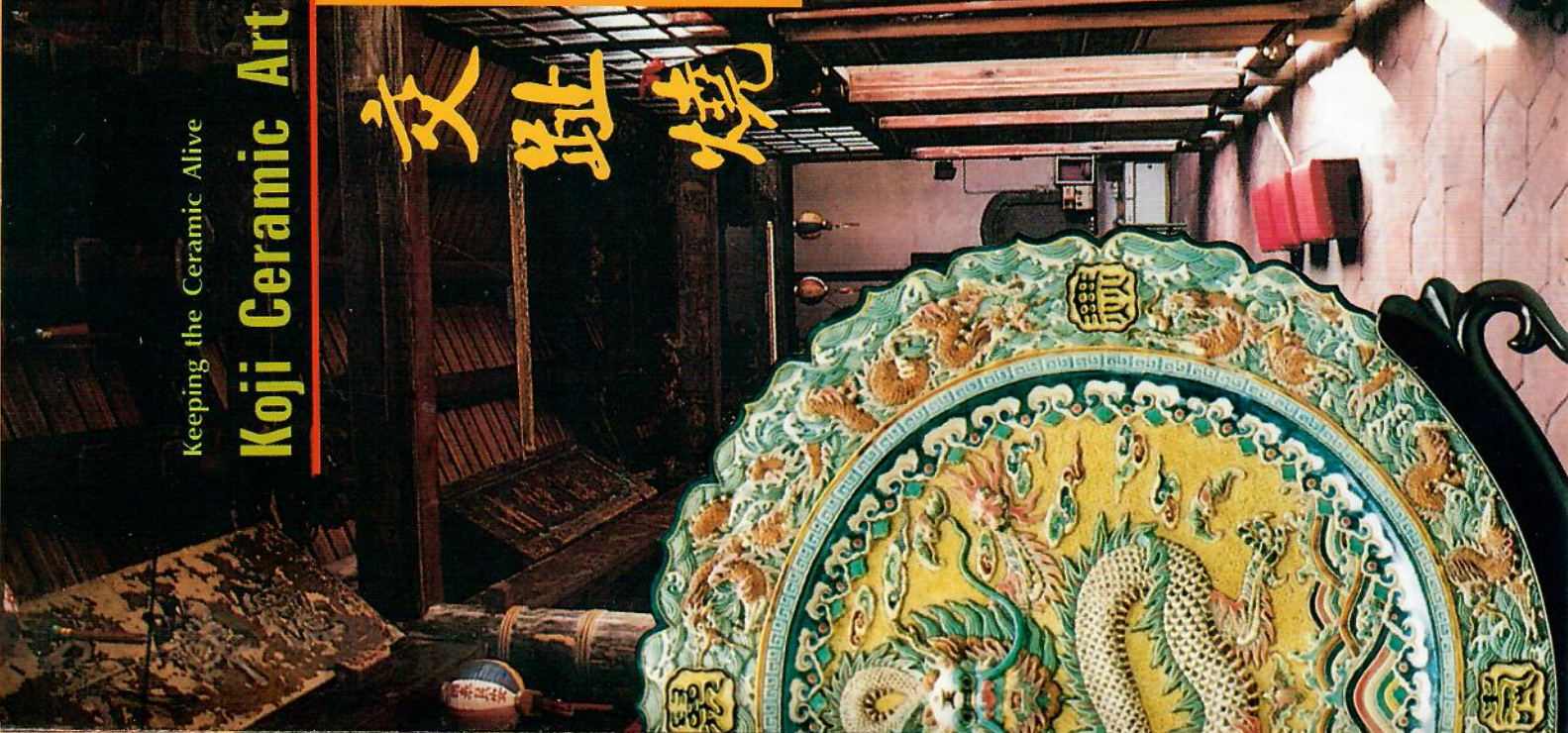
door guard spirit  
神の一種

42

A036  
Lion playing the ball  
た水む水獅々と珠  
18×10×13

A038  
Nine-Dragon plate  
九(匹)龍の皿  
D=44.5

# 交趾焼





A020 A surge of good luck  
三陽開泰 (書卷)  
30×20×4



C06  
Fine open mouth lion  
細エロ開け獅  
24×24×8.5



A004  
Closed mouth lion  
口む閉じた獅  
25×24×9



A003  
Open mouth lion  
口む開けへる獅  
25×24×9



A007  
Big lion head  
大型龍頭  
26×26×15



A001  
Little lion head  
獅頭小型  
11×11×3



A005  
Brand of a fabulous animal  
of good omen  
麒麟の掛牌  
25×25×6



A049  
Sea tortoise and  
goddess of mercy  
鯨魚と観音  
30×27×66



A035  
Fine big lion  
大獅  
16×14×17

## A Brief Introduction to "KOJI CERAMIC"

"Koji Ceramic" was introduced to Taiwan around the "Taokuang" and "Hsienfeng" period of the Chin dynasty. This colorful glazed soft-textured pottery is manufactured and developed in Chia-I by Yeh-Wang, his descendants and apprentices. "Koji Ceramic" takes its name from the area to the south of Wu-Ling in Kuang-Tung, once known as "Koji". The manufacturing skill is based on the experience of the potter working over many years with his hands to mold and paint colorful pottery and then using the 'kiln' process to finish the product. "Koji Ceramic" gets its special uniqueness from the beauty of the sculpture, painting and the clay itself.

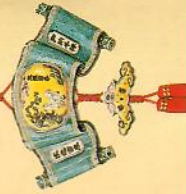
Early "Koji Pottery" works can be found in the temples throughout southern Taiwan. They are always found in the wall decoration articles and figures. Today, modern folkway artists are combining the traditional skills and the modern techniques of painting and kiln to produce exquisite folkway pottery art.

## 交趾燒

交趾燒の由来は発祥地、現中国広東省五嶺以南地区の古名から称され。清道光、咸丰年(1800初葉)間、中国大陸広東省の陶匠の手によつて台湾に導入され、名匠葉主の後人達の手で台湾の嘉義を制作基盤として多彩釉軟陶の発展を遂げて来た。

交趾陶の制作は一般陶焼は異なり経験深い陶匠の手で竹のへらを使つて、修飾しながら形の完成まで張り重ねた後、彩釉と細部着色をそれぞれから多次に掛るの窯入れで色彩よ燦焼を一身とす特色を持つ美しい陶(焼物)である。

交趾陶の早期作品は現在台湾南部の寺廟の人物也壁飾りで見られるが現代に至つては、名俗陶芸家達の伝統制作技術に現代的色彩と造形を取り組み、特有のフキ麗し民俗陶芸を歩んでいる。



## Introducing the Artist

Mr. Kao Chin-Ming was born in 1950. His handicraft skill can be traced directly back to Mr. Yeh-Wang who is considered a national treasure of China. He learned his handicraft skill from Mr. Lin Tien-Mu who was the third generation apprentice of Mr. Yeh-Wang. He acquired the traditional skill of Mr. Yeh-Wang and combined this with the modern techniques to create unbelievable artworks of gentle color which have come to symbolize his work. His creations and contribution to the art world have led the Commission of Cultural Construction of the Executive Yuan to honor him as an artist of national importance.



## 作者つ略歴

高枝明先生は1950年生れ中国、国宝級巨匠葉王先生の嫡伝の三代目弟子林添木巨匠に入門。

現中華民国行政院文化建設委員會議定國家級藝術家資格を持つ。

高枝明先生の作品は葉王先生の伝統技法と現代的表現技法と美学を取り組んだ個人独特の風格をなして高い評価を持有している。

## Introduction of the Products: L×W×H(cm)



A033 Chi-Lin stove  
麒麟香炉  
30×15×30



A039 Chi ling plate  
麒麟の大皿  
D=47



A032



My good friend's father



elephant  
象 24×59



A024 Dragon holds a pearl  
龍抱珠 17×10×23



A026 Little corner  
小角端 8×12×17



A048 A pair of dragon candle holder  
龍ローいケ台一対 17×15×49



C03 Easy and comfortable  
悠然と滿意 25×21×19



C04 Mother's love (deer)  
鹿による母愛表現 25×18×18



A018 Big scepter  
大型如意 47×15×10



C01 Peking lion  
北京獅 19×24×26



A047 Pair of big southern lion  
大対南交獅(一対) 34×26×43

